証	明書交付申	請書 Applicat	ion Forr	m for Certif	icates of Residenc	e, Fa	mily Registration	and Sea	l Re	gistra	tion.	平	成	年	月	日	
(英	吾版•English) (Shōmeisho Kōfu Shinse	eisho)							在 特	免化	固パ	経歴	保年	Į į	担当	
					D.) ※同一世帯の方以外の請 son authorising fill in the form be		右側の太枠内を委任状として依頼	質者にあら	確認	他()			
	son submitting		ting as a proxy	y, picase have the pers	on authorising in in the form of		rson authorising the requ	est]	H.G.	聞							
, T	住 所	2-9 Iuo-Cho Okazaki city							委任	した日	Author	rised on:		年	Ξ.,	月 日	
窓	Address						私は左記窓口に来た人に	こ下欄の証明									
	氏 名	Smith Philip Tomas					I give permission for the person named on the left to receive the following documents. ■ 関的と頼みたい証明に回してください。 Please choose the type of certificate.										
12	Name																
に来た	生年月日 Date of Birth	1985 10 mm	dd 2	在留カード番号 Residence Card No.		んだ人	□ 住民票関係書類 Cert. of Residence		籍関係 rt. of Far		tration	1	鑑登録				
人	電話番号			頼んだ人との関係			Cert. of Residence	Cert. of Family Registration Cert. of Seal Registration									
_	Tel. No.	000 - 0000 -	0000	Relationship to Person		<u> </u>	住 所 Address										
E	的 Reason	for request				委 任	氏 名										
] 在留資格申請・	更新 Renewal of residen	ce status	□ 運転免許申請	Application for driver's licence	│┃ᢡ	Name										
	_	に提出 Submit to embassy		□ 住宅入居	Moving into a new residence			ууу mm	1	dd	在留力一	ド番号					
] 学校・会社に提 _	出 Submit to school / v	workplace	□ 帰化申請	Applying for naturalisation		Date of Birth				Residence						
] その他 Other	()]	電話番号										
佳	民票の写し	Copy of Certificate	e of Reside	ence (Jyūminhyō	5)	با [Tel. No.										
	どなたの証明ですか For whom do you need a certificate?						印鑑登録証明書 Certificate of Seal Registration (Inkan Shōmei)										
			om do you n				鑑登録証明書 Certif	ficate of Sea	al Regi	stration	(Inkan S	hōmei)					
必	窓口	こ来た人のもの	om do you n	── 頼んだ人のもの	ת	<u> </u>	印鑑登録証の持参が必要です。	窓口	ュ に来 <i>†</i>	た人のも	の Myse					1 通	
必要な	□ 窓口I Mysel	こ来た人のもの		頼んだ人のもの Person authorisin	ng the request			窓口 番号	コに来が き Nu	た人のも mber	か Myse 3	elf -		01A		Copies	
必要な人	□ 窓口I Mysel	こ来た人のもの		頼んだ人のもの Person authorisin 頼んだ人の世 Member of the sa	D og the request 帯員のもの ame household of the person	AĮ	印鑑登録証の持参が必要です。 登録印は必要ありません。 plicants must bring the official se registration card.	窓口 番号 頼ん	コに来が サ Nui いだ人の	た人のも ^{mber} のもの	か Myse 3			-	est	Copies 通	
必要な人	窓口 Mysel 窓口 Memb	に来た人のもの ・ に来た人の世帯員のもの er of my household	, [頼んだ人のもの Person authorisin 頼んだ人の世 Member of the sa authorising the re	D og the request 帯員のもの ame household of the person	A _I You	印鑑登録証の持参が必要です。 登録印は必要ありません。 plicants must bring the official se registration card. need not bring the official seal its	窓口 番号 頼ん self. 番号	コに来が テ Num いだ人の テ Num	た人のも mber のもの mber	Myse 3 Perso	elf - on author	ising t	-	est	Copies	
必要な人	□ 窓口 Mysel □ 窓口 Memb 氏名 (Name	に来た人のもの ・ に来た人の世帯員のもの er of my household	. 氏名	頼んだ人のもの Person authorisin 頼んだ人の世: Member of the sa authorising the re	の g the request 帯員のもの ame household of the person equest	A _I You	印鑑登録証の持参が必要です。 登録印は必要ありません。 plicants must bring the official se registration card. need not bring the official seal its 籍関係証明書 Certif	窓口 番号 頼ん self. 番号	コに来が シだ人の サーNur mily Re	た人のも mber のもの mber egistratio	Person (Kose	elf - on author - ki Kanko	ising t	-	est	Copies 通	
必要な人	□ 窓口 Mysel □ 窓口 Memb 氏名 (Name	に来た人のもの に来た人の世帯員のもの er of my household ですか Which type a	氏名und how man	頼んだ人のもの Person authorisin 頼んだ人の世 Member of the sa authorising the re (Name)	か まg the request 帯員のもの ame household of the person equest need?	A _I You	可鑑登録証の持参が必要です。 登録印は必要ありません。 plicants must bring the official se registration card. need not bring the official seal its 籍関係証明書 Certif どなたの証明ですか	窓口 番号 頼ん self. 番号 ficate of Far For wh	コに来が シだ人の サーNur mily Re	た人のも mber のもの mber egistratio	Person (Kose ed a certi	elf - on author - ki Kanke	ising t	-	est	Copies 通	
必要な人	□ 窓口 Mysel 窓口 窓口 Memb 氏名 (Name 何が必要	に来た人のもの に来た人の世帯員のもの er of my household ですか Which type a	. 氏名	頼んだ人のもの Person authorisin 頼んだ人の世 Member of the sa authorising the re (Name)	か まg the request 帯員のもの ame household of the person equest need?	A _I You	印鑑登録証の持参が必要です。 登録印は必要ありません。 plicants must bring the official se registration card. need not bring the official seal its 籍関係証明書 Certif どなたの証明ですか 窓口に来た人の	窓口 番号 頼ん self. 番号 ficate of Far For wh	コに来が シだ人の サーNur mily Re	た人のも mber のもの mber egistratio	Person (Kose ed a certi	elf - on author - - ki Kanko ficate? 人のもの	ising t	he reque	est	Copies 通	
必要な人	□ 窓口 Mysel □ 窓口 Memb 氏名 (Name 何が必要 □ 住民票 (Jyūminl □ 除票	に来た人のもの に来た人の世帯員のもの er of my household ですか Which type a Cert. of Residence nyō) Record of Deletion from	氏名 und how man 個人のも	頼んだ人のもの Person authorisin 頼んだ人の世 Member of the sa authorising the re (Name) ny copies do you	ア ng the request 帯員のもの ame household of the person equest need?	Ar You 了 必要	印鑑登録証の持参が必要です。 登録印は必要ありません。 plicants must bring the official se registration card. need not bring the official seal its 活籍関係証明書 Certif どなたの証明ですか 窓口に来た人の Myself	窓口番号 頼ん self. 番号 Ficate of Far For wh	コに来が シだ人の サーNur mily Re	た人のも mber のもの mber egistratio	Person are person ar	elf - on author - - ki Kanke ficate? 人のもの uthorising	ei)	he reque	est	Copies 通	
	窓口 Mysel 窓口 経名 (Name 何が必要 口 住民票 (Jyūminl 口 除票 (Jyohyō)	に来た人のもの に来た人の世帯員のもの er of my household ですか Which type a Cert. of Residence hyō) Record of Deletion from Cert. of Residence	氏名 und how mai 個人のも 世帯全身	頼んだ人のもの Person authorisin 頼んだ人の世。 Member of the sa authorising the re K (Name) ny copies do you もの Persona 日のもの All menting the hou	期間 は 開設 the request 帯員のもの the household of the person equest meed? al	A _I You	印鑑登録証の持参が必要です。 登録印は必要ありません。 plicants must bring the official se registration card. need not bring the official seal its 第籍関係証明書 Certif どなたの証明ですか	窓口番号 頼ん self. 番号 Ficate of Far For wh もの	コに来が シだ人の サーNur mily Re	た人のも mber のもの mber egistratio	Person a 頼んだ.	elf - on author - - ki Kanke ficate? 人のもの uthorising	ei) the req	he reque		Copies 通	
	□ 窓口 Mysel 窓口 Memb	に来た人のもの に来た人の世帯員のもの er of my household Cort Which type a Cert. of Residence lyō) Record of Deletion from Cert. of Residence	氏名 and how man 個人のも 世帯全員	頼んだ人のもの Person authorisin 頼んだ人の世に Member of the sa authorising the re G (Name) ny copies do you もの Persons 口が表現します。 「関のもの」 All men the hou rmation do you nee	期間 は 開設 the request 帯員のもの the household of the person equest meed? al	Ar You 了 必要	中鑑登録証の持参が必要です。 登録印は必要ありません。 plicants must bring the official seregistration card. need not bring the official seal its 籍関係証明書 Certif ※なたの証明ですか ※ロに来た人の Myself ※ロに来た人の Member of my kinsi	窓口番号 頼ん self. 番号 Ficate of Far For wh もの	コに来が シだ人の サーNur mily Re	た人のも mber のもの mber egistratio	Person an 頼んだ。Member authorisi	elf - on author - - ki Kanke ficate? 人のもの uthorising	ei) the requestion to the kinsle	he reque		Copies 通	
必要	窓口 Mysel 窓口 経名 (Name 何が必要 口 住民票 (Jyūminl 口 除票 (Jyohyō)	に来た人のもの に来た人の世帯員のもの er of my household Cort Which type a Cert. of Residence lyō) Record of Deletion from Cert. of Residence	氏名 and how man 個人のも 世帯全員 What infor	頼んだ人のもの Person authorisin 頼んだ人の世: Member of the sa authorising the re (Name) ny copies do you もの Persona 員のもの All men the hou	開設 the request 帯員のもの ame household of the person equest need? al 通 Copies mbers of 通 isehold Copies d on the certificate?	Ar You 了 必要	印鑑登録証の持参が必要です。 登録印は必要ありません。 plicants must bring the official se registration card. need not bring the official seal its 第籍関係証明書 Certif どなたの証明ですか	窓口番号 頼ん self. 番号 Ficate of Far For wh もの	コに来が デ Num いだ人の デ Num mily Ronom do	た人のも mber のもの mber egistratio you neo	Person (Kose ed a certi 頼んだ) Person a 頼んだ. Member authorisi (Name)	elf - on author - ki Kanko ficate? 人のもの uthorising 人の親族 of the san ng the requ	ei) the request	he reque		Copies 通	
必要	窓口 Mysel 窓口 Memb 氏名 (Name 何が必要 口住民票 (Jyūminl 口除票 (Jyohyō) 記載の追加	に来た人のもの に来た人の世帯員のもの er of my household ですか Which type a Cert. of Residence nyō) Record of Deletion from Cert. of Residence 1をする項目はありますか 名及び続柄 relationship to the household	氏名 MA Marinfor 日 履 der Hi	頼んだ人のもの Person authorisin 頼んだ人の世。 Member of the sa authorising the re K (Name) The personal All mentine hour mation do you need Example 1 In the hour mation do you need Example 2 In the hour mation do you need Example 3 In the hour mation do you need Example 4 In the hour mation do you need Example 5 Example 7 In the hour mation do you need Example 8 Example 9 In the hour mation do you need Example 9 Example 9 In the hour mation do you need Example 9 Exampl	期間 は で は で は で で で で で で で で で で で で で で	Ar You 了 必要	中鑑登録証の持参が必要です。 登録印は必要ありません。 plicants must bring the official seregistration card. need not bring the official seal its 「精関係証明書 Certif となたの証明ですか 窓口に来た人の Myself 窓口に来た人の Member of my kinsi 氏名 (Name)	窓口番号 頼ん self. 番号 Ficate of Far For wh もの	コに来が デ Num いだ人の デ Num mily Renom do	た人のも mber のもの mber egistratio you ned 氏名	Person a 頼んだ。 Member authorisi (Name)	elf - on author - - ki Kanke ficate? 人のもの uthorising 人の親族 of the san	the request the kinst	he reque		Copies 通 Copies	
	思い Mysel 窓口 Memb 氏名 (Name 何が必要 口住民票 (Jyūminl 口除票 (Jyohyō) 記載の追加 Name of 法第30条	に来た人のもの に来た人の世帯員のもの er of my household Cですか Which type a Cert. of Residence nyō) Record of Deletion from Cert. of Residence をする項目はありますが 名及び続柄 relationship to the household の45の区分	氏名 mod how man 個人のも 世帯全員 What infor	頼んだ人のもの Person authorisin 頼んだ人の世語 Member of the sa authorising the red (Name) ny copies do you もの Person the hour mation do you need 歴 istory of address chan a籍・地域(本籍)	関 the request 帯員のもの me household of the person equest meed? al 通 Copies mbers of 通 Sehold Copies d on the certificate? ges (etc.) 在留資格等	Ap You 必要な人	中鑑登録証の持参が必要です。 登録印は必要ありません。 plicants must bring the official seregistration card. need not bring the official seal its 籍関係証明書 Certif ※なたの証明ですか ※ロに来た人の Myself ※ロに来た人の Member of my kinsi	窓口 番号 頼ん self. 番号 Ficate of Far For wh もの 親族のもの	コに来が デ Num いだ人の デ Num mily Remom do	た人のも mber のもの mber egistratio you nee	Person a 頼んだ。 Motificat Notificat	elf - on author - - ki Kanke ficate? 人のもの uthorising 人の親族 of the san ng the requ	ei) the request of the kinsluest th	he reque		Copies 通	
必要なも	思い Mysel 窓口 Memb 氏名 (Name 何が必要 「住民票 (Jyūminl 「除票 (Jyohyō) 記載の追加 以本書主成 Name of 法第30条 Residence	に来た人のもの に来た人の世帯員のもの er of my household Cert. of Residence nyō) Record of Deletion from Cert. of Residence lをする項目はありますが 名及び続柄 relationship to the household の45の区分 category (e.g. medium-long	氏名 Moder Hi cterm) Na	頼んだ人のもの Person authorisin 頼んだ人の世 Member of the sa authorising the rest (Name) ny copies do you もの Person All menthe hour the hour mation do you need 歴 istory of address chan ationality (Honseki)	期間 は で は で は で で で で で で で で で で で で で で	Ap You 必要な人 必要	中鑑登録証の持参が必要です。 登録印は必要ありません。 plicants must bring the official seregistration card. need not bring the official seal its 「籍関係証明書 Certif どなたの証明ですか □ 窓口に来た人のの Myself □ 窓口に来た人のの Member of my kinsi 氏名 (Name) □ 受理証明書 Certificate of Receip	窓口番号 頼ん 番号 Ficate of Far For wh もの 親族のもの ship	リに来が ・ Num いだ人の ・ Num mily Renom do	た人のもmber のものmber egistration you nee 氏名 出生届 婚婚届	Person an 頼んだ。 Member authorisi (Name) Notificat Notificat	elf - on author - ki Kanko ficate? 人のもの uthorising 人の親族 of the san ing the requirements of Marking of Marking of Division of	the request the rriage	he reque		Copies 通 Copies	
必要なも	窓口 Mysel 窓口 E SA (Name 何が必要 口住民票 (Jyūminl 以除票 (Jyohyō) 記載の追加 Name of は第30条 Residence	に来た人のもの に来た人の世帯員のもの er of my household ですか Which type a Cert. of Residence nyō) Record of Deletion from Cert. of Residence 1をする項目はありますが 名及び続柄 relationship to the household の45の区分 category (e.g. medium-long ・番号等	氏名	頼んだ人のもの Person authorisin 頼んだ人の世 Member of the sa authorising the re (Name) Persona Persona All menthe hourmation do you need the hour mation do you nee	開設 the request 帯員のもの ume household of the person equest need? al 通 Copies mbers of 通 Copies d on the certificate? ges (etc.)	Ap You 必要な人 必要な	中鑑登録証の持参が必要です。 登録印は必要ありません。 plicants must bring the official se registration card. need not bring the official seal its 籍関係証明書 Certif 窓口に来た人の Myself 窓口に来た人の Member of my kins 氏名 (Name) 受理証明書 Certificate of Receip 届書記載事項証明	窓口 番号 頼ん self. 番号 Ficate of Far For wh もの 親族のもの	けた人の が Num が Num mily Renom do	た人のも mber のもの mber egistration you ned 出婚離婚届	Person (Kose ed a certi 頼んだ。 Person an 頼んだ。 (Name) Notificat Notificat Notificat	elf - on author - - ki Kanke ficate? 人のもの uthorising 人の親族 of the san ng the requ	the request the rriage	he reque		Copies 通 Copies 通 Copies	
必要なも	窓口 Mysel 窓口 Memb 氏名 (Name 何が必要 口住民票 (Jyūminl 口除票 (Jyohyō) 記載の追加 Name of 法第30条 Residence Residence	に来た人のもの に来た人の世帯員のもの er of my household Cert. of Residence nyō) Record of Deletion from Cert. of Residence lをする項目はありますが 名及び続柄 relationship to the household の45の区分 category (e.g. medium-long	氏名 MMA Information 世帯全質 What inform 原 der Hi -term) Na	頼んだ人のもの Person authorisin 頼んだ人の世語 Member of the sa authorising the red (Name) ny copies do you を Persona All menthe hour mation do you need 歴 istory of address chan attendation (Honseki) 強称の履歴 istory of Japanese con	開設 the request 帯員のもの ume household of the person equest need? al 通 Copies mbers of 通 Copies d on the certificate? ges (etc.)	Ap You 必要な人 必要	中鑑登録証の持参が必要です。 登録印は必要ありません。 plicants must bring the official seregistration card. need not bring the official seal its 「精関係証明書 Certif どなたの証明ですか ○ 窓口に来た人のの Myself ○ 窓口に来た人のの Myself ○ 窓口に来た人のの E 会にに来た人のの C 会にはまた人のの C 会にはまた人のの C 会にはまた人のの C 会になるといる。 「大名(Name) ○ 受理証明書 ○ Certificate of Receip 「届書記載事項証明	窓口番号 頼ん番号 For what the self. おいまり おいまり かいまり かいまり かいまり かいまり かいまり かいまり かいまり か	では が が が が が が が が が が が が が	た人のもmber のものmber egistration you nee 出婚離死の他	Person an 頼んだ。 Motificat Notificat Other	elf - on author - - ki Kanke ficate? 人のもの uthorising 人の親族 of the san ing the required	ei) the request t	uest D hip of the	e person	正 Copies 通 Copies 通 Copies	